İSTANBUL
TİCARET
ODASI
1882

İSTANBUL TİCARET ODASI
TEXWORLD APPAREL SOURCING PARİS SPRİNG 2027 FUARI
PARİS, FRANSA
25-27 OCAK 2027
TÜRKİYE MİLLİ İŞTİRAK ORGANİZASYONU
MİLLİ TREND ALANI VE WORKSHOP ALANI
PROJE TASARIM DANIŞMANLIĞI HİZMETİ
İHALE ŞARTNAMESİ

TEXWORLD APPAREL SOURCING PARİS SPRING 2027
FRANSA/PARİS
25-27 OCAK 2027
İSTANBUL TİCARET ODASI ORGANİZASYONU
MİLLİ TREND ALANI VE WORKSHOP ALANI
PROJE TASARIM DANIŞMANLIĞI HİZMETİ
TEKLİF ALMA ŞARTNAMESİ

1) İŞİN KONUSU:

Fransa'nın Paris şehrinde 25-27 Ocak 2027 tarihleri arasında düzenlenecek Texworld Apparel Sourcing Paris Spring 2027 Fuarı'nda Türkiye Milli stantları içerisinde projelendirilecek Milli Trend Alanı ve Workshop Alanı stant tasarım ve proje danışmanlık hizmetidir.

2)TARAFLARIN İSİMLERİ VE TEBLİGAT ADRESLERİ

İstanbul Ticaret Odası "İTO" olarak Anılacaktır.
İhaleye Teklif veren Firmalar "İSTEKLİ" olarak anılacaktır.
İhaleyi Alan ve Projeyi üstelenecek firma "YÜKLENİCİ" olarak anılacaktır.
İstekliler ihaleye ilişkin bilgileri aşağıda iletişim bilgileri bulunan İTO İdari İşler ve Satın Alma Müdürlüğü görevli personeli ile irtibat kurmak suretiyle temin edebilirler.

Görevli Personeller:
İdari İşler ve Satın Alma
Görevli : Şaban Eyüpoğlu
Telefon : 0212-455 63 81 / 0530 167 75 38
Mail : saban.eyupoglu@ito.org.tr

Teknik Bilgi
Görevli: Ruken Ayata /Gülin Gürsoy
Telefon : 0212-455 65 83/ 0212-455 61 17
GSM : 0530 151 42 37/ 0530 151 42 33
Mail : ruken.ayata@ito.org.tr / gulin.gursoy@ito.org.tr

3) FUAR ALANINDAKİ KONUM

25-27 Ocak 2027

Fuar Alanı : Paris Le Bourget/ Hall 4
Fuar Adresi : Carrefour Charles Lindbergh 93350 Le Bourget, France
Web Sayfası : https://texworld-paris.fr.messefrankfurt.com/paris/en.html
Milli Trend Alanı : 70 m²
Workshop Alanı : 50 m²

PROJE TASARIM VE DANIŞMANLIK HİZMETİ

Texworld Apparel Sourcing Paris 2027 Spring Fuarı'nda Türkiye Milli stantları içerisinde projelendirilecek Milli Trend Alanı ve Workshop Alanı stant tasarım ve proje danışmanlık hizmeti verilecektir.

İSTANBUL TİCARET ODASI MİLLİ TREND ALANI PROJELENDİRMESİ

Katılımcı firma ürün kartelaları alınacak ve güncel moda endüstrisine göre sergilenmesi yapılacaktır.

İstekli tarafından Türkiye Milli katılım alanı içerisinde yer alacak ve ziyaretçilerin ilgisinin çekmesini sağlayacak özgün tasarımlı bir Trend Alanı oluşturulacaktır.

Firma numunelerinin sergileneceği alan yaklaşık 70 m² olarak hazırlanacaktır.

Ziyaretçilerin ürün kartelalarını rahatça incelemeleri sağlanacaktır. Stant tasarımı konusunda Oda tarafından belirlenecek inşaat firması ile işbirliği gerçekleştirilecektir.

Söz konusu alanda oluşturulacak tasarıma göre özel podyum, etkinlikler için ses sistemi, yüksek kaliteli aydınlatma sistemi, cansız manken ve canlı çiçek, dekorasyon ünitelerine yer verilebilecektir.

Bu alan için yapılacak olan alternatif çalışmalar İTO'nun onayına sunulacak olup, tasarım çalışması İTO tarafından değiştirilebilecektir.

İstekli son üç sene zarfı içinde gerçekleştirdiği yurt dışı vitrin çalışmaları ve trend alanları ile ilgili olarak minimum beş projesi hakkında bilgi verecektir.

İSTANBUL TİCARET ODASI WORKSHOP ALANI PROJELENDİRMESİ

İstekli tarafından Türkiye Milli katılım alanı içerisinde yer alacak ve ziyaretçilerin ilgisinin çekilmesini sağlayacak özgün tasarımlı bir Workshop Alanı oluşturulacaktır.

Söz konusu alan yaklaşık 50 m² olarak hazırlanacak olup, Türkiye'nin kültür ve zenginliklerini ziyaretçilere tanıtacak etkinlikler yapılması planlanmaktadır.

Bu etkinlikler, Türk kültüründen esintiler veya Türkiye'deki çeşitli yöresel kumaşları tanıtabilecek performans olarak görülecek olup, istekli bu konudaki projesini detaylı olarak teklif ekinde anlatacaktır.

TERMİN PLANI:

Yüklenici firma 23 Ocak 2027 tarihinde fuar alanına gelerek, hazırlıklara başlamakla yükümlüdür.

İŞİN KONTROLÜ:

Yüklenici Firma, proje süresi boyunca devamlı olarak Oda'yı yazılı bilgilendirmek mecburiyetindedir.

Yüklenici Firma Oda'nın belirteceği tüm talimatları yerine getirmekle ve değişikliklere uymak ve projeyi yenilemekle yükümlüdür. Aksi takdirde, doğan zararlardan Yüklenici Firma münferiden sorumlu olacaktır.

SEYAHAT VE KONAKLAMA GİDERLERİ:

Söz konusu fuar kapsamında oluşacak konaklama ve uçuş organizasyonu bedelleri yüklenicinin sorumluluğunda olacaktır.

VERGİ VE FİYATLARDAKİ MUHTEMEL DEĞİŞİKLİK

Yüklenici iş süresince vergilerde artış olması, yeni vergi konulması, döviz kuru artışları gibi herhangi bir sebepten ötürü ek ücret veya fiyat farkı talebinde bulunamaz.

Yüklenici Firma ve Oda arasında imzalanacak sözleşmeye ilişkin tüm vergi, resim ve harçlar Yüklenici Firma tarafından ödenecektir.

11) FESİH VE DEVİR

Yüklenicinin,

Sözleşmeden doğan yükümlülüklerini yerine getirmemesi veya bu sözleşme hükümlerinden birini ihlal etmesi halinde;

Aleyhine iflas takibi başlatılması, fesholması, tasfiyesi için karar alınması, konkordato için müracaat etmesi, ve/veya malvarlığının tamamı veya bir kısmı için kayyım, iflas memuru tayin edilmesi veya malvarlığının kısmen veya tamamen haczedilmesi, devlet tarafından el konulması veya borçlarını ödemekte acze düşmesi halinde; İTO, hiçbir süreye gerek kalmaksızın sözleşmeyi feshedebilir ve bu halde firma, İTO'nun sözleşmenin feshedilmesi sebebi ile uğrayacağı tüm menfi ve/veya müspet, dolaylı ya da doğrudan tüm zararlarından sorumlu olacağını kabul, beyan ve taahhüt eder.

Sözleşme konusu işin süreli bir iş olması nedeniyle doğal afetler, kanuni grev, genel salgın hastalık, kısmi veya genel seferberlik ilanı gibi mücbir sebep hallerinde de İTO'nun süre tayin etmeksizin feshetme hakkı bulunmaktadır. Bu halde, İTO'nun o ana kadar ödemiş olduğu tutar İTO'ya iade edilir.

Tüm bu hallerde, cezai şart ve teminata ilişkin hükümler saklıdır.

Yüklenici, yükümlülüklerini İTO'nun yazılı izni olmaksızın hiçbir şekilde üçüncü kişilere devretmeyeceğini kabul ve beyan eder.

CEZAİ ŞART

İTO, Yükleniciye işin tesliminde ve/veya yapımında gecikilen ve/veya gereği gibi ifa edilmeyen her gün için sözleşme bedelinin %10'u oranında gecikme cezası uygulayacaktır.

Şayet zarar daha fazla ise ayrıca Yüklenici'den talep olunur. İTO'nun cezai şart talep etmesi, ifayı talep etmesini engellemez.

İTO, cezai şartı bakiye alacağından veya teminattan tahsil edebilir. Yeterli olmaması halinde İTO'nun fazlaya ilişkin hakkı saklıdır.

Gecikme dahil her türlü sözleşmeye aykırılık halinde, Yüklenicinin herhangi bir kusuru bulunmasa dahi cezai şart hükmü geçerli olacaktır.

Her ne şekilde olursa olsun, ihtilaf halinde Yüklenici hapis hakkı kullanmayacağını taahhüt eder.

ÖDEME ŞEKLİ

Hizmete ilişkin ödemeler yüklenici tarafından iletilen banka hesabına ödenecektir.

Yüklenicinin gerekçeli ve yazılı talebi ile İTO'nun uygun bulması halinde, imzalanacak sözleşmede belirtilen tasarımın toplam bedeli söz konusu Fuar tamamlandıktan sonra gerçekleştirilecektir.

Yüklenici, hizmet karşılığında İTO'dan her ne nam altında olursa olsun herhangi bir talepte bulunmayacaktır.

Yüklenici, işbu hizmet bildirilen ödeme bedeline ek olarak herhangi bir ek bedel ve/veya ücret artışı talep edemez.
autumn

YÜKLENİCİ TARAFINDAN YERİNE GETİRİLECEK YÜKÜMLÜLÜKLER

Yüklenici, söz konusu alanların tasarımını İTO standartlarına göre hazırlamakla yükümlüdür.

Yüklenici tarafından söz konusu alanların projesini Texworld Apparel Sourcing Paris 2027 Spring fuarından 2 ay önce, Fuar stant inşaat organizasyonunu yerine getirecek firma mimarları tarafından tasarımı tamamlanmış olarak bir kopya kâğıt ortamında veya bir bilgisayar ortamında İTO'ya teslim edilecektir.

Yüklenici, söz konusu alanların stant tasarımı tamamlanana kadar geçen sürede İTO tarafından yapılması istenebilecek renk, malzeme, yeniden tasarım, alanda kullanılacak her türlü ürün gibi değişiklikleri, ilgili Müdürlük tarafından kesin onay verilinceye kadar yerine getirmekle yükümlü olacaktır.

Yüklenici, İTO tarafından uygunluk onayı verilmesi için yapılacak inceleme sırasında ve tasarımın üretimine karar verilmesi halinde üretim esnasında İTO tarafından istenilen değişiklik, tasnif ve düzeltmelerin (kullanılacak ürünlerde değişiklik) yapılmasına izin verecek ve söz konusu değişiklik, tasnif ve düzenlemeleri (kullanılacak ürünlerde değişiklik) ücretsiz olarak yapacaktır.

Yüklenici, hazırladığı stant tasarımının tamamını, tasarım yapan veya bu konuda uzmanlaşmış farklı birine (iç mimar, mimar, tasarımcı, moda sektöründe uzmanlaşmış yetkili kişilere) stant tasarımını inceletmekle ve gerekli düzeltmeleri yapmakla yükümlüdür.

Yüklenici, İTO tarafından alanların stant tasarımının üretimine başlanmasının uygun bulunması halinde, üretim sürecinde (son üretim aşamasına kadar) Fuar stant inşaat organizasyonunda görevli firma tarafından İTO'ya verilecek tasarım görselleri, İTO standartları ölçüsünde içerik ve şekil itibariyle kontrol ederek, İTO tarafından belirlenen süre içerisinde gerekli düzeltmeleri yapmakla ve süreci takip etmekle yükümlüdür.

Yüklenici, Texworld Apparel Sourcing Paris 2027 Spring Fuarında stant inşaatı tamamlanması durumunda; tasarımdaki tüm bilgilerin, yazıların, renklerin, tasarım düzeninin, Milli Trend Alanı ve workshop alanında kullanılacak malzemelerin vb. her şeyin sorumluluğunun (içeriği, tasarımı, kontrolü, telifi vb.) kendisine ait olduğunu kabul eder.

Yüklenici, işbu hizmetten doğan hak ve yükümlülüklerini üçüncü kişilere devredemez.

MEVZUATA UYGUNLUK

İlgili bütün bildirimlerin ve bütün ödemelerin yapılması da dâhil olmak üzere Yüklenici;

İşlerin yürütülmesine, tamamlanmasına ve işlerde olabilecek kusurların düzeltilmesine ilişkin olarak bütün kanun, KHK, tüzük, yönetmelik, kararname, tebliğ ve diğer ilgili mevzuata uyacağını kabul, beyan ve taahhüt eder.

Ürünleri veya hakları, işler dolayısıyla herhangi bir şekilde etkilenen veya etkilenebilecek olan kamu kurum ve kuruluşlarının düzenlemelerine uyacak ve bu hükümlerin ihlali nedeniyle ortaya çıkabilecek bütün sorumluluk ve cezalardan dolayı İTO'nun zararını karşılamayı kabul, beyan ve taahhüt eder.

Taahhütleri çerçevesinde kusurlu veya standartlara uygun olmayan malzeme seçilmesi, verilmesi veya kullanılması, tasarım hatası, uygulama yanlışlığı, denetim eksikliği, taahhüdün sözleşme ve şartname hükümlerine uygun olarak yerine getirilmemesi ve benzeri nedenlerle ortaya çıkan zarar ve ziyandan doğrudan sorumludur.

GİZLİLİK VE KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASI

İstekli, işle ilgili olarak elde ettiği her türlü bilgi ve dokümanı özel ve gizli tutacak ve İTO'nun önceden yazılı izni olmaksızın şartnameye ait herhangi bir detayı ifşa etmeyecek veya yayınlamayacaktır. Türk yargı mercilerinin kararları saklı kalmak kaydıyla, sözleşmenin amaçları doğrultusunda herhangi bir ifşa veya yayınlama gerekliliği konusunda bir uzlaşmazlık ortaya çıkarsa İTO'nun bu konudaki kararı nihai olacaktır. Gizlilik yükümlülüğü, sözleşmenin herhangi bir nedenle sona ermesinden sonra da devam eder.

İstekli işbu Şartnamenin/Sözleşmenin ifası sırasında edinmiş olduğu her türlü bilginin 6698 Sayılı Kişisel Verilerin Korunması Hakkında Kanun ve ilgili sair mevzuat uyarınca kişisel veri teşkil etmesi halinde bu bilgiler ile ilgili olarak tüm mevzuat hükümlerine uygun olarak hareket ettiğini ve edeceğini kabul, beyan ve taahhüt eder.

ANLAŞMAZLIKLARIN ÇÖZÜMÜ

İşbu şartnameden kaynaklanan veya bu şartnameyle ilgili olan ya da bu şartnamenin ihlali, feshi veya geçersizliğine ilişkin bulunan her türlü uyuşmazlık veya istem, İstanbul Ticaret Odası Tahkim ve Arabuluculuk Merkezi (İTOTAM) tahkim kuraları uyarınca nihai olarak tahkim yoluyla çözülecektir.

FİYATLANDIRMA

Ek-1 A'da yer alan fiyat teklif formatı yüklenici tarafından tamamlanacak ve toplam fiyat verilecektir.

Yukarıda detayları belirtilen hizmete ilişkin teklifin en geç 16 Kasım 2026 Pazartesi günü saat 16:00'a kadar e-posta yolu ile Odamız İdari İşler ve Satın Alma Müdürlüğü'ne iletilmesi gerekmektedir.

İstekli tarafından iki ayrı teklif verilecektir.

1)Firma ürün kartelalarının sergileneceği trend alanı,

-Proje hakkında tasarım
-Son üç yılda yapılan benzer çalışmalar
-Fiyat Teklifi

2)Workshop Alanı,

Bu alanda ziyaretçilerin ilgisini çekebilecek kültürel etkinlik veya Türkiye'den çeşitli alanların tanıtımına ilişkin proje

-Proje hakkında tasarım
-Son üç yılda yapılan benzer çalışmalar
-Fiyat Teklifi

EK-1A
FİYAT TEKLİFİ:

İSTANBUL TİCARET ODASI
Yönetim Kurulu Başkanlığı'na;

İstanbul Ticaret Odası tarafından 25-27 Ocak 2027 tarihinde düzenlenecek Texworld Apparel Sourcing Paris Spring 2027 Fuarında Türkiye Milli Stantları içerisinde gerçekleştirilecek Milli Trend Alanı ve Workshop Alanlarının tasarım, proje danışmanlık hizmetine ilişkin tümünü okudum/inceledim ve kabul ettim.

Söz konusu işi aşağıda belirttiğim birim fiyatlar ile yapmayı kabul ve taahhüt ederim.

Fuarın Adı	Tarih	Brüt m2	Teklif Verilecek Döviz Türü
TEXWORLD APPAREL SOURCING PARİS SPRING 2027 **MİLLİ TREND ALANI DANIŞMANLIK HİZMET BEDELİ**	25-27 Ocak 2027	70	EURO (Toplam fiyat verilecektir)
TEXWORLD APPAREL SOURCING PARİS SPRING 2027 **WORKSHOP ALANI DANIŞMANLIK HİZMET BEDELİ**	25-27 Ocak 2027	50	EURO (Toplam fiyat verilecektir)

Firma Unvanı:
(Kaşe ve İmza)